



**Международная конвенция  
о ликвидации всех форм  
расовой дискриминации**

Distr.: General  
29 March 2010  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации расовой дискриминации**

**Семьдесят пятая сессия**

**Краткий отчет о 1936-м заседании,**  
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве,  
во вторник, 4 августа 2009 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Дах

**Содержание**

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (*продолжение*)

*Двенадцатый-семнадцатый доклады Объединенных Арабский Эмиратов*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу редакционного контроля, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

*Заседание открывается в 15 ч. 00 м.*

**Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (продолжение)**

Двенадцатый-семнадцатый доклады Объединенных Арабских Эмиратов (CERD/C/ARE/12-17; CERD/C/ARE/Q/17)

1. *По приглашению Председателя члены делегации Объединенных Арабских Эмиратов занимают места за столом Комитета.*
2. **Г-н Алавади** (Объединенные Арабские Эмираты) говорит, что периодический доклад его страны (CERD/C/ARE/12-17) был подготовлен комитетом, возглавляемым Министерством иностранных дел и состоящим из представителей правительственных и местных учреждений и служб общественного назначения.
3. С момента своего создания в 1971 году Объединенные Арабские Эмираты уделяли приоритетное внимание обеспечению уважения прав человека, закрепив их в своей Конституции и внутреннем законодательстве. После присоединения к Конвенции в 1974 году они принимали энергичные меры с целью соблюдения ее положений и выступали против расовой дискриминации на международных и региональных форумах, подчеркивая право всех на недискриминацию по признакам расы, пола, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения. Они также присоединились к другим договорам, таким как Конвенция о правах ребенка, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенция о правах инвалидов.
4. После издания указа о ратификации и опубликования какого-либо договора в Официальном вестнике он приобретает статус внутреннего закона, и Кабинет и отдельные компетентные министры осуществляют надзор за реализацией его положений. Федеральный верховный суд подтвердил этот принцип и вынес решение о том, что на положения международных договоров можно ссылаться в национальных судах.
5. Конституция гарантирует равенство и социальную справедливость, свободу выражения мнений, свободу печати, свободу собраний и религиозную свободу и запрещает пытки и произвольные аресты и задержания. Эти положения согласуются с принципами исламской веры, которая составляет один из краеугольных камней общества в Объединенных Арабских Эмиратах. Принятый государством подход строится на разумном сочетании местных и универсально признанных обычаев и ценностей.
6. Усилия его страны по ликвидации всех форм расовой дискриминации сфокусированы на следующих областях: политическое участие, справедливость, религиозная свобода, улучшение положения женщин, здравоохранение, социальное обеспечение, образование, занятость и борьба с торговлей людьми.
7. Что касается политического участия, то в Федеральном национальном совете представлены все жители страны. Решение № 4 от 2006 года, принятое Федеральным верховным советом, ввело новую форму политического участия, в рамках которой половина членов Федерального национального совета избираются напрямую избирательной коллегией. Для проведения выборов была создана национальная комиссия. Проект, касающийся новой уникальной системы выборов, был протестирован в декабре 2006 года, когда члены Федерального

национального совета были избраны избирательными коллегиями в составе 6 688 человек, включая 1 189 женщин.

8. Конституция гарантирует право всех лиц без дискриминации возбуждать судебные разбирательства и подавать жалобы. Каждый человек пользуется защитой от посягательства на свою физическую или психическую неприкосновенность и имеет неограниченный доступ к судам и полиции. Традиционные средства правовой защиты были дополнены новыми юридическими мерами. Закон также гарантирует право обжаловать вынесенное судебное решение, назначить адвоката в ходе расследования и на всех этапах судебного процесса, а также право по необходимости прибегнуть к юридической помощи.

9. Объединенные Арабские Эмираты представляют собой многокультурное общество, и в стране прилагаются все возможные усилия для обеспечения социальной сплоченности, в частности посредством гарантирования свободы религии в соответствии со статьей 32 Конституции. Правительство выделяет землю под строительство мест для отправления религиозного культа, и в настоящее время в Объединенных Арабских Эмиратах насчитывается 59 церквей и индусских храмов.

10. В противовес некоторым неверным стереотипам женщины в Эмиратах занимают высокие должности как в государственном, так и в частном секторе и играют видную роль в обществе. Государство поощряет использование женщинами их квалификации во всех областях, и статистика показывает, что на женщин приходится половина учащихся, зарегистрированных более чем в 1 259 школах по всей стране, и 75% учащихся Университета Объединенных Арабских Эмиратов, а также что трое из пяти учащихся в системе высшего образования являются женщинами. Женщины составляют примерно 30% национальной рабочей силы, занимают посты во всех секторах гражданской службы, а также традиционные должности в сфере образования и здравоохранения. Они также оказывают неоценимую помощь на уровне различных подразделений вооруженных сил и полиции и входят в состав дипломатического корпуса, в том числе на уровне послов. Женщины были назначены на высшие должности в судебных органах и в Государственной прокуратуре. Девять женщин были назначены и одна была избрана в Федеральный национальный совет; на женщин в настоящее время приходится 22,5% членов Совета. Кроме того, в нынешнем правительстве насчитывается четыре женщины-министра.

11. Объединенные Арабские Эмираты вкладывают значительные средства в образование, строительство школ, университетов и центров профессионально-технического обучения в целях повышения стандартов образования и искоренения неграмотности. Были приняты два плана обеспечения грамотности, один – для детей и один – для взрослых, которым предлагается посещать вечерние классы обучения грамоте. Численность учащихся возросла с 52 751 человека в 1975 году до 658 814 человек в 2005/06 учебном году. Насчитывается значительное число государственных и частных университетов, при существовании университетских городов в Абу-Даби, Дубае и Аш-Шарикахе, где объединены международные университеты и частные школы.

12. Министерство образования и Министерство высшего образования включили в учебные программы предметы, касающиеся прав ребенка, прав женщин, ликвидации расовой дискриминации и Всеобщей декларации прав человека, тем самым добиваясь поощрения религиозной и расовой терпимости и обеспечения того, чтобы процесс обучения всех граждан и резидентов в школах и университетах создавал обстановку взаимопонимания и солидарности между социальными группами. Государство также оказывает своим гражданам финан-

совую помощь, чтобы они могли учиться в высших учебных заведениях за рубежом.

13. Конституция гарантирует всеобщий доступ к медицинскому обслуживанию, и государство также содействует доступу к профилактической помощи и средствам защиты от заболеваний и эпидемий. Государственные больницы, клиники и центры охраны здоровья по всей стране предоставляют услуги гражданам и другим резидентам без дискриминации. Государство также успешно поощряет частный сектор к участию в функционировании системы здравоохранения.

14. В области социального обеспечения Объединенные Арабские Эмираты осуществляют ряд стратегий, которые были разработаны при содействии экспертов Организации Объединенных Наций, чтобы все граждане и резиденты могли вести достойную жизнь. В рамках этих стратегий сделан упор на благополучие семьи, защиту детей и сирот, уход за инвалидами и их реабилитацию, а также оказание ежемесячной финансовой помощи нуждающимся.

15. Значительная часть рабочей силы в Объединенных Арабских Эмиратах приходится на иностранных рабочих, которых привлекают возможности занятости и толерантная социальная обстановка. В настоящее время в стране проживают граждане более чем из 200 стран. Такое разнообразие, естественно, порождает определенные трудности, однако страна постоянно совершенствует соответствующие правила и регулирующие положения. Уважение прав трудящихся – это настоятельная моральная, культурная и экономическая необходимость. В последние годы центральное правительство и органы местного самоуправления в каждом эмирате развернули широкомасштабные реформы с целью улучшения условий труда и прав трудящихся. Они привержены задаче обращения со всеми иностранными трудящимися с достоинством и уважением и без дискриминации. Трудовое законодательство гарантирует равенство независимо от национальной принадлежности, религии или политических убеждений. Действуют строгие положения в отношении окладов и заработной платы, сумма которых должна указываться в трудовом договоре. Часы работы и праздничные дни устанавливаются в соответствии с международными нормами, и работодатели обязаны охранять своих работников от несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний и обеспечивать, чтобы последние имели доступ к медицинской помощи в случае несчастного случая или заболевания. Они также должны обеспечивать своей рабочей силе достойное жилье. В 2008 году инспекторы Министерства труда провели 13 422 проверки в порядке надзора за соблюдением норм гигиены и безопасности труда и выяснения жилищных условий работников. Недавно Кабинет издал решение, содержащее руководящие указания по поводу соблюдения установленных стандартов, которые вступят в силу в сентябре 2009 года. Государство также создало административный и судебный механизм для разрешения трудовых споров.

16. Объединенные Арабские Эмираты подписали двусторонние меморандумы о договоренности с такими странами, граждане которых работают в Эмиратах, как Индия, Пакистан, Китай, Филиппины, Шри-Ланка и Индонезия, с целью охраны их прав, организации их въезда в страну и их ознакомления с правовой системой и их правами и обязанностями по трудовому договору.

17. Особое внимание уделяется занятости в качестве домашней прислуги. В апреле 2007 года государство ввело в действие стандартный трудовой договор для лиц, занятых в качестве домашней прислуги. Он регламентирует виды работы, которая должна выполняться, и охватывает различные аспекты занятости, такие как заработная плата, срок действия договора, период отдыха, лечение и

медицинское обслуживание. В настоящее время разрабатывается законопроект, в рамках которого регулируется статус подсобного персонала, в категорию которого входит домашняя прислуга. Он охватывает все права и обязанности сторон таких договоров, включая аспекты, касающиеся подачи жалоб, судебного урегулирования споров, продолжительности рабочего времени, периодов отдыха и заработной платы.

18. В Объединенных Арабских Эмиратах был издан Федеральный закон № 51 от 2006 года, предусматривающий меры по борьбе с торговлей людьми во исполнение международных обязательств страны в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Максимальной мерой наказания, установленной законом, является пожизненное тюремное заключение. В 2007 году был учрежден Национальный комитет по борьбе с торговлей людьми. В него входят представители соответствующих министерств, государственных ведомств и учреждений гражданского общества. В целях оказания правовой, психологической, медицинской, образовательной и связанной с профессиональной ориентацией помощи детям и женщинам, ставшим жертвами торговли людьми, были созданы приюты, пользующиеся финансовой и административной самостоятельностью. Соответствующим лицам оказывается поддержка в ходе полицейских расследований и в судах и при организации их безопасного возвращения в свои родные страны. Основными приютами являются Центр для женщин и детей – жертв торговли людьми в Абу-Даби и Дубайское добровольческое учреждение для женщин и детей. Объединенные Арабские Эмираты сдали на хранение свой документ о присоединении к Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, в феврале 2009 года и ожидают посещение Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, которое намечено на октябрь 2009 года.

19. Хотя Объединенные Арабские Эмираты за короткий период добились значительного прогресса на пути ликвидации всех форм дискриминации, они осознают, что еще многое предстоит сделать, и преисполнены решимости приложить все возможные усилия для того, чтобы стать образцовой страной с точки зрения уважения прав человека и соблюдения принципа недискриминации. Поэтому они приветствуют запланированный визит Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в октябре 2009 года.

20. **Г-н Проспер** (Докладчик по стране) приветствует значительную по численности и разнообразию по своему составу высокопоставленную делегацию из Объединенных Арабских Эмиратов и представленный всеобъемлющий доклад. Ясно, что Объединенные Арабские Эмираты являются динамичной и успешно развивающейся страной, сочетающей традиционные ценности с дальновидным подходом к глобализации. Один из принципов, на которых зиждутся Объединенные Арабские Эмираты, а именно социальная справедливость, похоже, пронизывает каждый аспект деятельности национальных учреждений. Эмираты тесно сотрудничают с рядом организаций системы Организации Объединенных Наций, такими как Детский фонд Организации Объединенных Наций, и принимают похвальные меры в таких областях, как борьба с ВИЧ/СПИДом и торговлей людьми.

21. Он спрашивает, в какой степени конституционные положения, гарантирующие гражданам доступ к широкому кругу прав, также применяются к не-

гражданам. С учетом краткого обзора системы правления, действующей в Объединенных Арабских Эмиратах, он особо отмечает вызовы, возникающие в условиях, когда граждане составляют лишь одну пятую часть более чем четырехмиллионного населения. Учитывая, что значительная доля населения приходится на лиц иностранного происхождения, важно обеспечить распространение принципа равенства и защиты от дискриминации на всех резидентов. Комитет приветствовал бы представление дополнительных статистических данных об этническом составе населения государства-участника, включая граждан и неграждан.

22. Поскольку на трудящихся-мигрантов приходится около 90% рабочей силы в частном секторе, их вклад в экономические показатели государства-участника нельзя отрицать. Поэтому вызывает разочарование информация о различных злоупотреблениях, с которыми сталкиваются мигранты, предполагающая то, что доступ к основным правам не всегда гарантирован. Согласно письму, направленному Специальным докладчиком по вопросу о правах человека мигрантов в апреле 2006 года, трудящиеся-мигранты зачастую страдают от весьма неудовлетворительных условий жизни и труда, включая продолжительную невыплату заработной платы, отказ в надлежащей медицинской помощи и отвратительные жилищные условия. Кроме того, система так называемого "спонсорства", как сообщается, делает трудящихся уязвимыми к злоупотреблениям, так как выдаваемые им разрешения привязаны к работе на одного работодателя и они, как правило, не могут поменять работу. Правительство, пусть даже оно и не несет за это прямую ответственность, обязано проанализировать положение трудящихся-мигрантов и принять меры для предупреждения и исправления любых недостатков. Он просит делегацию высказать свои комментарии.

23. Объединенные Арабские Эмираты добились больших успехов в деле поощрения и защиты прав человека в последние годы, и некоторые жалобы, возможно, больше не актуальны или являются просто вопросом восприятия. Вместе с тем делегации следует использовать свой диалог с Комитетом в качестве возможности для обмена мнениями и определения путей в целях улучшения образа и, что более важно, реального положения мигрантов, проживающих в государстве-участнике. Было принято важное и прогрессивное законодательство, однако трудности, связанные с обеспечением его соблюдения, сохраняются. В этом контексте он спрашивает, компетентно ли Министерство труда принимать меры по отношению к работодателям, нарушающим трудовое законодательство.

24. Возвращаясь к фундаментальному принципу социальной справедливости, он говорит, что государство-участник является во многом процветающей страной и, следовательно, располагает финансовыми средствами для решения вопросов, которые он упомянул. Следует изыскать пути распространения социальной справедливости на трудящихся-мигрантов и предоставления всем резидентам доступа к основным правам и защите от дискриминации.

25. **Г-н Автономов** приветствует возобновление диалога с государством-участником после многих лет молчания. Он говорит, что с удовлетворением отмечает разнородный с этнической и гендерной точек зрения состав делегации и высоко оценивает принятие государством-участником прогрессивного внутреннего законодательства и ратификацию важнейших международных и региональных договоров по правам человека. С учетом того, что в Объединенных Арабских Эмиратах проживает значительное число трудящихся-мигрантов, ратификация соответствующих договоров, таких, как Конвенция Международной

организации труда (МОТ) о дискриминации в области труда и занятий (№ 111) и проект Конвенции Арабской организации труда, касающейся работы несовершеннолетних, являются важным шагом. Он просит представить информацию о дискриминации в рабочей среде.

26. Он интересуется тем, намеревается ли государство-участник ратифицировать поправку к пункту 6 статьи 8 Конвенции. Обращая внимание на пункт 72 доклада, он говорит, что испытывает некоторое замешательство в связи с утверждением о том, что дискриминация отсутствует и нет никакой необходимости принимать постановления, касающиеся нарушений Конвенции. Социально укоренившаяся дискриминация зачастую остается незамеченной, и без соответствующего законодательства нельзя изыскать средство для решения проблемы.

27. **Г-н Дьякону** приветствует прогресс, достигнутый государством-участником в областях расширения возможностей женщин, борьбы с торговлей людьми и защиты детей. Объединенные Арабские Эмираты входят в категорию небольшого числа стран, которые включают иностранцев в свою статистику народонаселения, и он приветствовал бы дополнительные социально-экономические данные о трудящихся-мигрантах, в частности в отношении уровня доходов, доступа к медицинскому обслуживанию и пособиям по социальному обеспечению, а также статуса в сфере занятости.

28. Переходя к общеправовой основе защиты прав человека, он отмечает, что Конституция проводит различие между гражданами и негражданами применительно к некоторым правам. Ссылаясь на пункт 53 доклада, он указывает, что, хотя все лица считаются равными перед законом (статья 25), запрет на дискриминацию по признаку происхождения, этнической принадлежности, религиозных убеждений или социального статуса, как представляется, распространяется только на граждан. Аналогичным образом лишь гражданам, похоже, гарантируются личная свобода и защита от произвольного ареста и пыток (статья 26) и свобода передвижения (статья 29). Эти основные права и свободы должны быть гарантированы всем лицам, как это предусмотрено в статье 40 Конституции, которая гласит, что иностранцы пользуются правами и свободами, признанными в применимых международных пактах, договорах и конвенциях, участником которых является Федерация.

29. Он отмечает, что Объединенные Арабские Эмираты не приняли никакого законодательства во исполнение статьи 4 Конвенции, которая налагает на государства-участники четкое обязательство объявлять перечисляемые преступления караемыми по закону. Соблюдение этих обязательств имеет крайне важное значение.

30. Он просит представить разъяснения по поводу законодательства, регулирующего порядок приобретения гражданства. Представляется несколько необычным, что иностранцы, проживающие и работающие в стране в течение многих лет, не приобретают гражданства. Ссылаясь на пункт 97 доклада, он спрашивает, могут ли сейчас женщины, являющиеся гражданами Объединенных Арабских Эмиратов и находящиеся замужем за иностранцем, передавать свое гражданство своим детям.

31. С учетом значительной доли трудящихся-мигрантов существующее законодательство, запрещающее дискриминацию в области занятости, представляется слишком слабым. Хотя ратификация государством-участником Арабской хартии прав человека заслуживает похвалы, критики указывают, что Хартия не согласуется с другими международными договорами в том, что касается прав иностранцев, и он просит делегацию высказать свои комментарии. Он также

хотел бы узнать позицию государства-участника в отношении Хартии, принятой Организацией Исламская конференция (ОИК) в марте 2008 года.

32. **Г-н Лахири** выражает обеспокоенность продолжающимися поступать сообщениями о нарушениях прав человека трудящихся-мигрантов в Объединенных Арабских Эмиратах, включая ненадлежащее жилье, боязнь преследований в случае подачи жалобы, депортацию трудящихся без надлежащего разбирательства при возникновении спора, удержание паспортов и практику занимающихся вопросами найма на работу учреждений, которые взимают высокую плату за трудоустройство, что приводит к возникновению условий, которые считаются равнозначными долговой кабале. Представляется, что несоразмерно сильно от таких нарушений страдает иностранная домашняя прислуга.

33. Он с удовлетворением принимает к сведению информацию о том, что государство-участник разработало более транспарентную процедуру для подачи и рассмотрения жалоб, установило бесплатную многоязычную "горячую телефонную линию", позволяющую рабочим обжаловать задержки в причитающихся им выплатах, и создало бюро по вопросам гарантирования заработной платы. Он спрашивает, распространяется ли такая защита лишь на трудящихся-мигрантов из Индии и Филиппин, которые охватываются трехсторонними соглашениями, или же на всех иностранных рабочих.

34. Государство-участник подтвердило, что такие злоупотребления, как удержание паспортов и невыплата заработной платы, запрещены законом. Однако в настоящее время бремя получения возмещения ложится на заявителя, и Объединенные Арабские Эмираты, видимо, хотят создать систему для судебного преследования и наказания работодателей, преступающих закон.

35. **Г-н Петер** отмечает, что Объединенные Арабские Эмирата еще не приняли и не ратифицировали многие важные международные договоры. Особую серьезность, учитывая демографическое положение Объединенных Арабских Эмиратов, имеет нератификация ими Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Он спрашивает, намеревается ли правительство ратифицировать эту Конвенцию и другие договоры, включая Конвенцию МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах (№ 169).

36. Ссылаясь на процедуру предоставления гражданства резидентам, являющимся апатридами, он высказывает мнение о том, что бедуины как очевидные коренные жители государства-участника должны быть признаны в качестве таковых в Конституции, а не приобретать гражданство, которое, будучи предоставленным правом, потенциально может быть отозвано. Он предлагает делегации высказать свои комментарии в этой связи.

37. Он спрашивает, почему домашняя прислуга в государстве-участнике, которая зачастую оказывается в уязвимом положении или подвергается различного рода злоупотреблениям, исключена из сферы действия соответствующей защиты по существующему и предлагаемому трудовому законодательству. Данная проблема касается более широкого вопроса равенства перед законом в Объединенных Арабских Эмиратах. Конституция, в которой говорится о равенстве граждан страны перед законом, дает повод для беспокойства по поводу того, распространяется ли это равенство также на неграждан, которые фактически составляют большинство населения. Аналогичные ограничения действуют в отношении других закрепленных в Конституции и законах прав, и он спрашивает, намеревается ли государство-участник пересмотреть свою Конституцию и законы с целью приведения их в более полное соответствие с нынешними международными стандартами в области прав человека.

38. **Г-н де Гутт** просит представить дополнительную информацию о трудном положении, с которым сталкиваются трудящиеся-мигранты, работающие в качестве домашней прислуги, и каких-либо мерах, принимаемых для защиты их трудовых прав. Приветствуя подписанные с Индией и Филиппинами соглашения о пилотных программах договорных трудовых отношений, он спрашивает, будут ли такие схемы распространены на граждан других стран. Он также просит сообщить обновленные данные о бюро, созданном с целью поощрения трехстороннего социального диалога, и разработанном при содействии Международного бюро труда законопроекте, направленном на регулирование деятельности учреждений, занимающихся вопросами найма на работу. Он просит представить дополнительную информацию о шагах, предпринимаемых для ликвидации дискриминации бедуинов и их потомков на рынке труда.

39. В отношении криминализации расовой дискриминации и применения статьи 4 Конвенции он подчеркивает необходимость полного транспонирования положений Конвенции в законодательство государства-участника независимо от того, подразумевают ли существующие социальные и религиозные обычаи соблюдение ее положений. Обращая внимание на недостаточность статистических данных, которые были представлены по поводу количества жалоб и обвинительных приговоров в связи с расовой дискриминацией, он интересуется ролью национального правозащитного учреждения в деле последующего рассмотрения жалоб и спрашивает, планируют ли Объединенные Арабские Эмираты создать независимый правозащитный орган в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений ("Парижские принципы").

40. **Г-н Торнберри**, выражая надежду на то, что некоторые части доклада государства-участника будут дополнительно разработаны, разделяет обеспокоенность в связи с тем, что, хотя иностранные граждане в Объединенных Арабских Эмиратах пользуются правами, вытекающими из международных договоров, ратифицированных страной, таких договоров насчитывается сравнительно небольшое число и права иностранных граждан, следовательно, являются ограниченными. В основе концепции прав человека лежит посылка о том, что права человека распространяются в принципе на всех; понятие прав человека шире, чем понятие прав граждан. При этом определенное различие между гражданами и негражданами отдельно взятой страны может быть проведено главным образом в сфере политических прав. Ограничивающие положения пунктов 2 и 3 статьи 1 Конвенции обуславливаются статьей 3, и Комитет все больше преследует цель сокращения сферы действия этого исключения и расширения запрета дискриминации в соответствии с нынешними международными стандартами, учитывая необходимость толкования Конвенции на прогрессивной основе и привязки к современным условиям. О расширении защиты, обеспечиваемой Конвенцией для неграждан, говорится в Общих рекомендациях XI и XXX.

41. Хотя некоторые статьи Конвенции в определенной степени перекрывают друг друга, ряд вопросов, охваченных в докладе государства-участника, например ненавистнические заявления, можно было лучше рассмотреть в рамках других разделов. Кроме того, некоторые части доклада, в частности по статье 4 Конвенции, не содержат исчерпывающих ответов. Применительно к статье 3 Конвенции, касающейся сегрегации, он отмечает, что общество государства-участника представляется расслоенным при наличии элемента разделения между гражданами и различными группами трудящихся-мигрантов. В этой связи он ссылается на выраженное Комитетом в своей Общей рекомендации XIX мнение о том, что положение расовой сегрегации может возникнуть без какой-либо инициативы или прямого участия со стороны государственных органов, и на высказанное Комитетом в адрес государств-участников предложение контролировать все тенденции, которые могут привести к расовой сегрегации, прилагать усилия к искоренению любых соответствующих негативных последствий и

описывать любые такие действия в своих периодических докладах. С учетом того важного значения, которое Комитет придает образованию как одному из ключевых факторов в деле преодоления расизма и расовой дискриминации, в доклад государства-участника должна быть включена более подробная информация по таким вопросам, в частности со ссылкой на статью 5 Конвенции.

42. Он интересуется статусом и условиями работы НПО в Объединенных Арабских Эмиратах и тем, внесли ли они вклад в подготовку их доклада. Он также спрашивает, был ли достигнут прогресс в создании независимого правозащитного органа и была ли запрошена в этой связи помощь у Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Ссылаясь на доклад МОТ об осуществлении ее Конвенции № 111, которую ратифицировало государство-участник, он спрашивает, по-прежнему ли существует намерение инкорпорировать общий запрет на дискриминацию в Федеральный закон № 8 от 1980 года, регулирующий трудовые отношения. Он также просит представить дополнительную информацию о профессиональных союзах в Объединенных Арабских Эмиратах. Наконец, он подчеркивает необходимость в точных статистических данных, скомпилированных с должным учетом конфиденциальности, в качестве меры содействия государствам-участникам в выполнении Конвенции.

43. **Г-н Линдгрэн Алвис** отмечает важность, которую государство-участник придает рассмотрению его периодического доклада, о чем свидетельствует наличие значительной делегации. Он приветствует включение в ее состав женщин и представленную делегацией впечатляющую информацию о роли, которую играют женщины в обществе Объединенных Арабских Эмиратов. Он спрашивает, имеются ли женщины-военнослужащие в вооруженных силах.

44. Вызывает сожаление, что доклад не содержит более конкретную информацию об усилиях по ликвидации расовой дискриминации. Хотя страна, как представляется, в целом процветает, Комитет никогда не сможет согласиться с утверждением о том, что в каком-либо государстве вообще не существует расовой дискриминации. Учитывая высокую долю иностранцев, проживающих в Объединенных Арабских Эмиратах, трудно поверить в отсутствие случаев расовой дискриминации.

45. Он разделяет замечания своих коллег по поводу предусмотренного Конвенцией обязательства принять законодательство, запрещающее и карающее расовую дискриминацию, включая объявление караемым по закону преступлением всякое распространение идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, в соответствии со статьей 4. С учетом того, что данный периодический доклад включает в себя двенадцатый-семнадцатый доклады, делегация государства-участника, вне всякого сомнения, не впервые слышит эту идею. В связи с содержащимся в пункте 72 периодического доклада четким заявлением о том, что нет необходимости принимать постановления, касающиеся каких-либо нарушений Конвенции, возникает вопрос о том, почему государство стало участником Конвенции.

46. В свете информации о том, что в Объединенных Арабских Эмиратах сейчас существует два индуистских храма, он высоко оценивает религиозную свободу, которая, видимо, была предоставлена более чем трем так называемым "богооткровенным" религиям.

47. **Г-н Амир** высоко оценивает многокультурную демократию, созданную Объединенными Арабскими Эмиратами, и те возможности, которые они обеспечивают для миллионов иностранных семей в плане экономического развития. Особенно во время нынешнего финансово-экономического кризиса впечатляет то, что трудящиеся, которые теряют свою работу и средства к существованию в

других странах, могут трудоустроиться в государстве-участнике. Хотя отмечаются бесспорные случаи неравенства между иностранными рабочими, они в данном контексте отнюдь не являются единичными.

48. **Г-н Кемаль** высоко оценивает создание государством-участником безопасной и процветающей "гавани" в этом тревожном регионе. Хотя риск эксплуатации иностранных рабочих существует во всем мире, правительство определено принимает меры с целью смягчения трудностей, с которыми сталкиваются жертвы такой дискриминации. Объединенные Арабские Эмираты приняли впечатляющее число законов, предусматривающих защиту трудящихся, включая трудящихся-мигрантов, и сейчас должны обеспечить их надлежащее осуществление. Страна играет важную роль в стабилизации глобальной экономики, особенно в условиях нынешнего финансово-экономического кризиса.

49. Он разделяет высказанные другими членами Комитета замечания по поводу необходимости принятия конкретного законодательства, запрещающего расовую дискриминацию. Опыт других государств показывает, что принятие такого законодательства служит более эффективным сдерживающим фактором, чем гарантии, предусматриваемые Конституцией и международными договорами. Поэтому он настоятельно призывает государство-участник включить положения о запрещении расовой дискриминации в Федеральный гражданский процессуальный кодекс или Федеральный уголовный кодекс.

50. **Г-н Алавади** (Объединенные Арабские Эмираты) отмечает уникальное положение своей страны и необходимость особых решений задач, с которыми она сталкивается в рамках Конвенции. Политика его страны заключается в том, чтобы добиться приведения своего законодательства в соответствие с любым международным договором до его ратификации и полностью осуществить все положения, прежде чем стать его участником.

51. Правительство пытается снять любые обеспокоенности, которые выражают граждане или иностранцы, проживающие в его стране, и в настоящее время принимает ряд новых законодательных актов с целью укрепления своей деятельности по предупреждению всех форм дискриминации.

*Заседание закрывается в 17 ч. 40 м.*